

Marcas - Patentes
Modelos - Diseños
Nombres Comerciales - Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA - ICA
Acciones Judiciales - Administrativas
Derecho Comercial - Industrial
Asesoría - Contratos - Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE

Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores - Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. 22 Park Way No. 37 - 31 Of. 202
Tels. (571) 2444086 - 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelaw@cablenet.co
mdeabogados@cablenet.co

Miembros ACPI - ASIP - AIPPI

SEÑOR
SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE SIGNOS DISTINTIVOS
E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicacion : 04129711 00000003 Folios: 12
Fecha (AMD): 2005-04-15 15:55:14
Tramite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 RESPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Ref:
Expediente No. 04-129711
Fecha Solicitud: 29-Diciembre-2004
PATENTE PCT **ESTRUCTURA BASICA DE UN EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO DE TIPO ABSORCIÓN**
Solicitante: ZHANG, YUE
Inventor: ZHANG, YUE

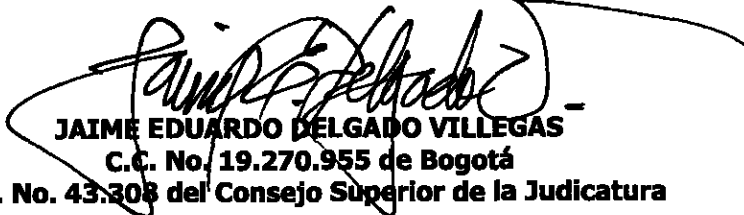
Oficio Notificado por Fijación en lista del 18 de febrero de 2.005

JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS, Abogado, mayor y vecino de Bogotá, e identificado con Cédula de Ciudadanía No. 19.270.955 de Bogotá y Tarjeta Profesional de Abogado No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura, manifiesto y adjunto a su Digno Despacho lo siguiente:

Con el fin de dar contestación a lo requerido por su Despacho, adjunto al presente memorial:

Informe Internacional de examen preliminar sobre patentabilidad (PCT. Art. 36 y regla 70). Este informe se encuentra en chino, en inglés y en español, por traducción oficial, expedida por GABRIEL RUEDA CHADID, Traductor e Interprete Oficial - Res. 5996 de 1982 del Min.de Justicia, Min.de Relaciones Exteriores.

Atentamente,


JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS
C.C. No. 19.270.955 de Bogotá
T.P. No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura

dccm..-

专利合作条约

发信人: 国际初步审查单位

收信人:

100088

北京三友知识产权代理有限公司

中国北京市北三环中路 40 号

党晓林

PCT

传送专利性国际初步报告的通知书

(PCT 第 II 章)

(PCT 细则 71.1)

发文日(日/月/年)

申请人或代理人的档案号

PD0312015

重要通知

国际申请号

PCT/CN2004/000008

国际申请日(日/月/年)

05.1 月 2004 (05.01.2004)

优先权日(日/月/年)

11.3 月 2003 (11.03.2003)

申请人

张 跃

1. 通知申请人,本国际初步审查单位随本通知书传送对国际申请制定的专利性国际初步报告及其附件(如果有附件的话)。

2. 报告及其附件(如果有附件的话)的副本同时送交国际局,以便送达所有选定局。

3. 任何选定局提出要求时,国际局将作出报告的英文译文(但不是任何附件的译文),并将该译文传送给这些选定局。

4 提示

在自优先权日起 30 个月内(或者在有些局更迟)申请人必须完成一定的行为(提交译本和缴纳国家费)进入各选定局的国家阶段(条约 39 (1))(参见国际局寄送的 PCT/IB/301 表所附的提示)。

国际申请的译本必须向选定局提供时,该译本还必须包括专利性国际初步报告附件的译文。作出并直接向各有关选定局提供该译文是申请人的责任。

有关各选定局适用的期限和要求的详情,参见《PCT 申请人指南》第 II 卷。

申请人注意:条约 33 (5) 规定,条约 33 (2) 至 (4) 描述的关于新颖性、创造性、工业实用性的标准只供国际初步审查之用,“任何缔约国为了决定请求保护的发明在该国是否可以获得专利,可以采用附加的或不同的标准”。(参见条约 27 (5)) 例如,这种附加标准可涉及例如不授予专利权的主题,说明书和权利要求书是否清楚,以及权利要求书是否得到说明书的支持。

中华人民共和国国家知识产权局(IPEA/CN)

中国北京市海淀区蓟门桥西土城路 6 号 100088

传真号: (86-10) 62019451

授权官员

吕利强

电话号码 (86-10) 62085048

PCT/IPEA/416 (2004 年 1 月)

专利合作条约

PCT

专利性国际初步报告

(PCT 第II章)

(PCT36 和细则 70)

申请人或代理人的档案号 PD0312015	关于后续行为 参见 PCT/IPEA/416 表	
国际申请号 PCT/CN2004/000008	国际申请日(日/月/年) 05.1 月 2004(05.01.2004)	优先权日(日/月/年) 11.3 月 2003(11.03.2003)
国际专利分类(IPC)或者国家分类和 IPC 两种分类 IPC ³ F25B15/06		
申请人 张 跃		

1. 本报告是国际初步审查单位根据条约 35 做出的国际初步审查报告, 并依照条约 36 将其传送给申请人。
2. 本报告共计 3 页, 包括扉页。
3. ☐ 本报告还有附件,
- a. ☐ (传送给国际局和申请人)共计 _____ 页, 包含
- ☐ 修改后的并且作为本报告基础的说明书修改页、权利要求书修改页和/或附图修改页, 和/或对
本国际初步审查单位所做出的更正页(见 PCT 细则 70.16 和行政规程 607)。
- ☐ 国际初步审查单位认为修改超出原始公开范围的废除页, 参见第 I 栏第 4 项和补充栏。
- b. ☐ (传送给国际局) 共计 (指明电子载体的类型和数量) _____, 包含有在序列表有关的补充栏中指
明的计算机可读形式的序列表和/或与其相关的表格。(行政规程 802)

3. 本报告包括关于下列各项的内容:

- I ☒ 报告的基础
- II ☐ 优先权
- III ☐ 不做出关于新颖性、创造性和工业实用性的意见
- IV ☐ 缺乏发明的单一性
- V ☒ 按条约 35(2)关于新颖性、创造性或工业实用性的推定性意见; 支持这种意见的引证和解案
- VI ☐ 引用的某些文件
- VII ☐ 国际申请中的某些缺陷
- VIII ☐ 对国际申请的某些意见

提交要求书的日期 11.10 月 2004 (11.10.2004)	完成本报告的日期 28.2 月 2005 (28.02.2005)
中华人民共和国国家知识产权局 IPEA/CN 中国北京市海淀区西土城路 6 号(100088)	授权官员 吕利强
传真号: (86-10)62019451	电话号码 (86-10)62085048

PCT/IPEA/409 表(扉页)(2004 年 1 月)

专利性国际初步报告

国际申请号

PCT/CN2004/000008

I. 报告的基础

1. 关于所使用的语言，除本项下另有说明外，本书面意见基于的语言为提交本国际申请时所使用的语言。

☐ 本书面意见基于原始语言的使用后述语言之译文 _____，

这种语言是

☐ 为了国际检索而提交的译文所使用的语言（细则 12.3 和 23.1 (b)）。

☐ 为了国际申请的公布而提交的译文所使用的语言（细则 12.4）。

☐ 为了国际初步审查而提交的译文所使用的语言（细则 55.2 和/或 55.3）。

2. 关于国际申请中各个部分，本报告基于（申请人为答复受理局根据条约 14 所发通知而提交的替换页，在本报告中视为“原始提交”的文件，不作为本报告的附件）

☒ 原始提交的国际申请。

☐ 说明书，第 _____ 页 原始提交的，

第 _____ 页*，_____ 初审单位收到的，

第 _____ 页*，_____ 初审单位收到的。

☐ 权利要求，第 _____ 页，原始提交的，

第 _____ 页，按条约 19 条修改的（附有说明），

第 _____ 页*，_____ 初审单位收到的，

第 _____ 页*，_____ 初审单位收到的。

☐ 附图，第 _____ 页，原始提交的。

第 _____ 页*，_____ 初审单位收到的，

第 _____ 页*，_____ 初审单位收到的。

☐ 序列表和/或相关表格——参见与序列表有关的补充栏。

3. 修改导致以下内容的删除：

☐ 说明书，第 _____ 页

☐ 权利要求，第 _____ 项

☐ 附图，第 _____ 页，图 _____

☐ 序列表（具体说明）_____

☐ 与序列表相关的表格（具体说明）_____

4. ☐ 由于本报告附件的（某些）修改，如下所列，被认为超出了原始公开的范围，如补充栏所示，因此本报告是按照没有修改的情况做出的（细则 70.2(c)）。

☐ 说明书，第 _____ 页

☐ 权利要求，第 _____ 项

☐ 附图，第 _____ 页，图 _____

☐ 序列表（具体说明）_____

☐ 与序列表相关的表格（具体说明）_____

*如果第 4 项适用，一些或全部的文件页可能做出“废除”标记。

专利性国际初步报告

国际申请号

PCT/CN2004/000008

V. 按条约 35(2)关于新颖性、创造性或工业实用性的推断性意见；支持这种意见的引证和解释

1. 意见

新颖性(N)	权利要求 1-6	是
	权利要求	否
创造性(IS)	权利要求 1-6	是
	权利要求	否
工业实用性(IA)	权利要求 1-6	是
	权利要求	否

2. 引证和解释(细则 70.7)

权利要求 1-6 满足 PCT 条约第 33 条第 2-3 款的规定, 因为现有技术没有指明或明显暗示具有权利要求 1-6 特征的上筒体和下筒体的构造。

权利要求 1-6 具有 PCT 条约第 33 条第 4 款规定的工业实用性, 因为这种吸收式空调主体在工业上能够被制造和使用。

PATENT COOPERATION TREATY

PCT

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY
(Chapter II of the Patent Cooperation Treaty)

(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference PD0312015	FOR FURTHER ACTION See Form PCT/IPEA/416	
International application No. PCT/CN2004/000008	International filing date (day/month/year) 05.Jan.2004(05.01.2004)	Priority date (day/month/year) 11.Mar.2004(11.03.2004)
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC IPC ³ F25B15/06		
Applicant ZHANG.Yue		
1. This report is the international preliminary examination report, established by this International Preliminary Examining Authority under Article 35 and transmitted to the applicant according to Article 36. 2. This REPORT consists of a total of <u>3</u> sheets, including this cover sheet. 3. This report is also accompanied by ANNEXES, comprising: a. ☐ (sent to the applicants and to the International Bureau) a total of _____ sheets, as follows: ☐ sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis of this report and/or sheets containing rectifications authorized by this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions). ☐ sheets which supersede earlier sheets, but which this Authority considers contain an amendment that goes beyond the disclosure in the international application as filed, as indicated in item 4 of Box No. I and the Supplemental Box. b. ☐ (sent to the International Bureau only) a total of (indicate type and number of electronic carrier(s)) _____, containing a sequence listing and/or tables related thereto, in computer readable form only, as indicated in the Supplemental Box Relating to Sequence Listing (see Section 802 of the Administrative Instructions). 4. This report contains indications relating to the following items: ☒ Box No. I Basis of the report ☐ Box No. II Priority ☐ Box No. III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability ☐ Box No. IV Lack of unity of invention ☒ Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement ☐ Box No. VI Certain documents cited ☐ Box No. VII Certain defects in the international application ☐ Box No. VIII Certain observations on the international application		
Date of submission of the demand 11.Oct.2004(11.10.2004)	Date of completion of this report 28.Feb.2005(28.02.2005)	
Name and mailing address of the IPEA/ 6 Xirucheng Rd., Jimen Bridge, Haidian District, 100088 Beijing, China	Authorized officer LV Liqiang	
Facsimile No. 86-10-62019451	Telephone No. 86-10-62085048	

Form PCT/IPEA/409 (cover sheet) (January 2004)

85

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.
PCT/CN2004/000008

Box No. 1 Basis of the report

1. With regard to the language, this report is based on the international application in the language in which it was filed, unless otherwise indicated under this item.

☐ This report is based on translations from the original language into the following language _____ which is the language of a translation furnished for the purposes of:

- ☐ international search (under Rules 12.3 and 23.1(b))
☐ publication of the international application (under Rule 12.4)
☐ international preliminary examination (under Rules 55.2 and/or 55.3)

2. With regard to the elements of the international application, this report is based on (replacement sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred to in this report as "originally filed" and are not annexed to this report):

- ☒ the international application as originally filed/furnished
☐ the description.

pages _____ as originally filed/furnished
 pages _____ received by this Authority on _____
 pages _____ received by this Authority on _____

☐ the claims:

pages _____ as originally filed/furnished
 pages _____ as amended (together with any statement) under Article 19
 pages _____ received by this Authority on _____
 pages _____ received by this Authority on _____

☐ the drawings:

pages _____ as originally filed/furnished
 pages _____ received by this Authority on _____
 pages _____ received by this Authority on _____

☐ a sequence listing and/or any related table(s) - see Supplemental Box Relating to Sequence Listing.

3. ☐ The amendments have resulted in the cancellation of:

- ☐ the description, pages _____
☐ the claims, Nos. _____
☐ the drawings, sheets/figs _____
☐ the sequence listing (specify): _____
☐ any table(s) related to sequence listing (specify): _____

4. ☐ This report has been established as if (some of) the amendments annexed to this report and listed below had not been made, since they have been considered to go beyond the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).

- ☐ the description, pages _____
☐ the claims, Nos. _____
☐ the drawings, sheets/figs _____
☐ the sequence listing (specify): _____
☐ any table(s) related to sequence listing (specify): _____

* If item 4 applies, some or all of those sheets may be marked "superseded."

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.
PCT/CN2004/000008**Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement****1. Statement:**

Novelty (N)	Claims 1-6	YES
	Claims	NO
Inventive step (IS)	Claims 1-6	YES
	Claims	NO
Industrial applicability (IA)	Claims 1-6	YES
	Claims	NO

2. Citations and explanations (Rule 70.7)

Claims 1-6 meet the criteria set out in PCT Article 33(2)-(3), because the prior art does not teach or fairly suggest the configuration of the upper cylinder and the lower cylinder having the characters of Claims 1-6.

Claims 1-6 meet the industrial applicability set out by PCT Article 33(4) because the absorption air conditioner body can be made or used in industry

87

TRATADO DE COOPERACION DE PATENTES

PCT

INFORME INTERNACIONAL DE EXAMEN PRELIMINAR SOBRE
PATENTABILIDAD

(PCT. Artículo 36 y Regla 70)

Referencia del expediente del solicitante o agente: PD0312015

PARA CONTINUAR CON LA ACCION: Ver Formulario PCT/IPEA/416

Solicitud Internacional No.: PCT/CN2004/000008

Fecha de radicación Internacional (día/mes/año): 5 de Enero
de 2004 (05.01.2004)

Fecha prioridad (día/mes/año): 11 de Marzo de 2004
(11.03.2004)

Clasificación internacional de patente (IPC) o clasificación
nacional e IPC

IPC: F25B15/06

SOLICITANTE: ZHANG. Yue.

.....

1. Este informe internacional de examen preliminar fue
preparado por la Autoridad Internacional de Examen
Preliminar de acuerdo con el Artículo 35 y transmitido al
solicitante de acuerdo con el Artículo 36.

2. El presente INFORME tiene en total 3 páginas en su
original, incluyendo esta carátula.

.....

4. Este informe contiene indicaciones relacionadas con los
siguientes items:

[X] Casilla No. I Fundamentos del informe

GABRIEL RUEDA CHADID
Traductor e Interprete Oficial
Res. 5996 de 1982 del Min. de Justicia
Min. de Relaciones Exteriores

[X] Casilla No. V Declaración sustentada según el Artículo 35(2) con respecto de la novedad, nivel inventivo o aplicabilidad a la industria, con citas y explicaciones que sustentan las declaraciones.

.....

Fecha de presentación de la solicitud: 11 de Octubre de 2004

Fecha de finalización de este informe: 28 de Febrero de 2005

Nombre y dirección de correos de IPEA/:

6 Xitucheng Rd. Jimen Bridge. Huidiun Distric.

100088 Beijing, China

Fax: No. 86-10-62019451

Funcionario Autorizado: L. V. Liqiang

Teléfono No. 86-10-62085048

GABRIEL RUEDA CHADID
Traductor e Interprete Oficial
Res. 5996 de 1982 del Min. de Justicia
Min. de Relaciones Exteriores

INFORME INTERNACIONAL DE EXAMEN PRELIMINAR SOBRE
PATENTABILIDAD

Solicitud internacional No.: PCT/CN2004/000008

Casilla No. I Bases del informe:

2. Con respecto de los elementos de la solicitud internacional, este informe se basa en (hojas de reposición que han sido suministradas a la Oficina de recepción como respuesta a una invitación según el Artículo 14 y que se refieren a este informe como "radicación original" y no se anexan a este informe):

[X] La solicitud internacional tal y como fue radicada / suministrada.

.....
Casilla No.V Declaración sustentada según el Artículo 35(2) con respecto de la novedad, nivel inventivo o aplicación en la industria; citas y explicaciones que sustentan dichas declaraciones

1. Declaración:

Novedad (N)

Reivindicaciones: 1 - 6 SI

Nivel Inventivo (IS)

Reivindicaciones: 1 - 6 SI

Aplicación a la Industria (IA)

Reivindicaciones: 1 - 6 SI

.....
2. Citas y explicaciones (Regla 70.7):

Las reivindicaciones 1-6 satisfacen los criterios señalados en el PCT Artículo 33(2)-(3). debido a que la técnica

GABRIEL RUEDA CHADID
Traductor e Interpreté Oficial
Res. 5996 de 1982 del Min. de Justicia
Min. de Relaciones Exteriores

90 17

anterior no enseña ni sugiere de manera adecuadamente la configuración del cilindro superior o del cilindro inferior que tienen las características de las Reivindicaciones 1-6.

Las Reivindicaciones 1-6 satisfacen la condición de aplicabilidad industrial que se establece en el PCT Artículo 33(4) debido a que el cuerpo de aire acondicionado de absorción puede fabricarse o utilizarse en la industria.

GABRIEL RIVERA CHADID
Traductor e Interprete Oficial
Cris 5996 de 1982 del Min. de Justicia
Afin de Relaciones Exteriores